

CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le  
Doc.n. 75 /16

Verbale n. XV

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n. 5

Il Consiglio Circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, in prima convocazione per la seduta ordinaria del 18 aprile 2016 alle ore 17,30 presenti nella sede della Circoscrizione in Via Stradella n. 186, oltre al Presidente Rocco FLORIO, i Consiglieri:

AGOSTINO GIUSEPPE	ALU' ORAZIO	ANDOLFATTO LIDIA
BARILLARO RAFFAELE	BATTAGLIA GIUSEPPE	CARBOTTA DOMENICO
CIAVARRA ANTONIO	FRANCESE MARIA TERESA	FRAU NEVA
IARIA ANTONINO	IPPOLITO ANTONINO	LA VAILLE LUCA
LEOTTA FABRIZIO	MASERA ALBERTO	MIRTO BENITO
NOCETTI GIANLUCA	PETRARULO GABRIELE	PIUMATTI AMALIA
TETRO GREGORIO	TRIMANI ANTONIO	VALLONE PECORARO FILIPPO

In totale con il Presidente n. 22 Consiglieri

Assenti i Consiglieri Policaro-Tassone e Zuppardo

Con l'assistenza del Segretario: Dott.ssa Gabriella Tetti.

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 5 - ART. 42 COMMI 1 E 2 - CONCESSIONE LOCALE IN USO TEMPORANEO GRATUITO ANNUALE IN VIA REISS ROMOLI 45 ALL'ASSOCIAZIONE CULTURALE "CIBARTE". APPROVAZIONE

## CITTÀ DI TORINO

CIRC. 5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - B.GO VITTORI

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 5 - ART. 42 COMMI 1 E 2 - CONCESSIONE LOCALE IN USO TEMPORANEO GRATUITO ANNUALE IN VIA REISS ROMOLI 45 ALL'ASSOCIAZIONE CULTURALE "CIBARTE". APPROVAZIONE.

Il Presidente Rocco FLORIO, di concerto con la Coordinatrice della I Commissione Lidia ANDOLFATTO, riferisce:

In base all'art. 56 del vigente Regolamento del Decentramento, il Consiglio Circoscrizionale può concedere i locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione, possibilità peraltro ribadita dal Regolamento Circoscrizionale in parte modificato con delibera del 21 marzo 2011, n. mecc. 2011 01244/88. Uno dei principi cardine di tali Regolamenti è favorirne l'utilizzo da parte di libere forme associative senza fini di lucro.

Pertanto, la sotto indicata associazione ha presentato richiesta di utilizzo di un locale assegnato alla Circoscrizione 5 sito al primo piano di via Reiss Romoli 45, come meglio evidenziato da planimetria allegata (all. 1), per la durata di mesi 12 a titolo gratuito.

Nello specifico:

- istanza del 15 marzo 2016 (Ns. prot. n. 3443/4/80/36 del 16 marzo 2016) presentata dall'Associazione Culturale "CibArte" con sede legale in Torino, Corso Toscana 17, Codice Fiscale n. 97803820014, senza fini di lucro come da Statuto, in persona del Presidente e Legale Rappresentante, Signora Maria Rita Ronzani, un locale sito al primo piano in Via Reiss Romoli 45 di complessivi mq. 55,56 e mc. 166,68, così come contrassegnato in planimetria, il lunedì e il venerdì dalle ore 19:00 alle ore 22:00, il martedì, il mercoledì, il giovedì dalle ore 15:00 alle ore 21:00, il sabato dalle ore 15:00 alle ore 24:00 per svolgervi, a titolo gratuito per i destinatari, le seguenti attività: promozione, valorizzazione e diffusione della cultura dei cinque sensi miscelati tra loro e del cibo attraverso corsi, manifestazioni, laboratori incontri, conferenze e concorsi (convenzione all. n. 2).

Vista l'istanza presentata, considerando meritevole e di particolare interesse il progetto presentato, verificata, la sussistenza delle condizioni previste dall'art. 5 - lettera B) punto 3, e fatte salve le condizioni dei punti A1, A2, A4 e A5 dello stesso articolo del Regolamento Comunale n. 186 ed in armonia con il Regolamento per la concessione dei locali della Circoscrizione 5 (n. mecc. 2011-01244/88), si propone di approvare la concessione per 12 mesi a titolo gratuito, con la forma dell'autogestione, di un locale di mq 55,56 e mc. 166,68 sito al primo piano di Via Reiss Romoli 45, a partire dalla data di stipula della convenzione allegata al presente atto (all. 2) ed alle condizioni in essa descritte, all'Associazione Culturale "CibArte"

E' considerato l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che

concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materia di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle iniziative volte a valorizzare i servizi del territorio, quale quelle oggetto dei presenti progetti, pertanto si evidenzia una preminente finalità di interesse collettivo

La Circoscrizione si riserva la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del succitato Regolamento n. 186, di sospendere o revocare la concessione dei locali qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte dell'Associazione Culturale "Cibarte" per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.

Per quanto concerne la gestione delle emergenze e della sicurezza, l'Associazione Culturale "Cibarte" si assume l'obbligo di presentare per iscritto alla Circoscrizione 5, entro 30 giorni dalla data di sottoscrizione della convenzione, il nominativo del Responsabile della Sicurezza. E' inoltre necessario, ai sensi di legge, che detta Cooperativa nomini una persona addetta alle emergenze e che ne assicuri la presenza durante lo svolgimento delle attività nei giorni e negli orari previsti

L'Associazione Culturale "CibArte" dovrà produrre, a conclusione dell'attività, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti dell'attività stessa svolta nel locale di cui, con il presente provvedimento, si approva la concessione a titolo gratuito.

Il beneficio economico, visti i giorni e gli orari di utilizzo, è quantificato in Euro 18.849,60= conteggiato secondo quanto indicato nella determinazione dirigenziale mecc. 2016 40804/88 in merito ai rimborsi spese orarie.

La predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 c. 3 dello Statuto della Città e rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento Comunale n. 373, approvato con deliberazione mecc. 2014 06210/049 del 28 settembre 2015, in merito alle erogazioni di contributi in servizi ed agevolazioni

Sono a totale carico dell'Associazione Culturale "CibArte", come previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale del 31 luglio 2012, n. mecc. 2012 04257/008, attuativa delle misure del governo finalizzate alla revisione della spesa pubblica cosiddetta "spending review", le utenze relative a energia elettrica, acqua potabile e riscaldamento, come dettagliato nella convenzione allegata, oltre al pagamento della TARI e delle spese per allacciamento e/o attivazione di nuova linea telefonica, ADSL, ecc.

Le somme relative al consumo delle utenze dovute alla Città saranno recuperate dal Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori, Ufficio Recupero Utenze

La concessione oggetto del presente provvedimento produce variazione sull'orario di accensione dell'impianto di riscaldamento di una porzione del fabbricato pari a circa l'85 % della volumetria totale riscaldata e pertanto vi sono aggravii di costi come risulta da comunicazione conservata gli atti.

E' stata acquisita agli atti la dichiarazione da parte dell'Associazione Culturale "CibArte" concernente il rispetto del disposto dell'art. 6, comma 2 della Legge 122/2010 in relazione degli emolumenti agli organi collegiali.

E' stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012 conservata agli atti del servizio.

La proposta di concessione dell'Associazione "CibArte", è stata presentata e discussa nella riunione della I Commissione di Lavoro Permanente del 29 marzo 2016

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 55 comma 2 e 60 della Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento n. 374 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 130 (n. mecc. 2015 02280/94) del 17 dicembre 2015 esecutiva dal 1° gennaio 2016, con il quale, tra l'altro, all'art. 42 comma 1 e 2 dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate

## PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di approvare, per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano, la richiesta di concessione per la durata di 12 mesi a titolo gratuito, con la forma dell'autogestione, del locale di sito in Via Reiss Romoli 45 (1° piano), come meglio evidenziato nella planimetria allegata (all. 2), ai sensi dell'art. 5 lettera B) punto 3 del Regolamento Comunale n. 186, in materia di concessioni locali di cui vengono fatte salve le condizioni del punto A) 1-2-4-5 del medesimo art. 5, ed in armonia con l'art. 8 del vigente Regolamento Circoscrizionale in materia (mecc. 2011 - 01244/88), a partire dalla data di stipula della convenzione allegata al presente atto, alle condizioni in essa descritte, e che fa parte integrante del presente provvedimento, dell'Associazione Culturale "CibArte" con sede legale in Torino, Corso Toscana 17, Codice Fiscale n. 97803820014, senza fini di lucro, come da Statuto, in persona del Presidente e Legale Rappresentante, Signora Maria Rita Ronzani, di un locale sito in Via Reiss Romoli 45 di mq. 55,56 e mc. 166,68, così come contrassegnato in planimetria, il lunedì e il venerdì dalle ore 19:00 alle ore 22:00, il martedì, il mercoledì, il giovedì dalle ore 15:00 alle ore 21:00, il sabato dalle ore 15:00 alle ore 24:00 per svolgervi, a titolo gratuito per i destinatari, le seguenti attività: promozione, valorizzazione e diffusione della cultura dei cinque sensi miscelati tra loro e del cibo attraverso corsi, manifestazioni ,laboratori incontri, conferenze e concorsi, (convenzione all. n. 2).
2. di riservare a successivi provvedimenti dirigenziali eventuali variazioni che dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo, ed il perfezionamento degli atti conseguenti;
3. di porre a carico della succitata Associazione, nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale del 31 luglio 2012, n. mecc. 20120 4257/008, attuativa delle misure del governo finalizzate alla revisione della spesa pubblica cosiddetta "spending review", le utenze relative a energia elettrica, acqua potabile e riscaldamento, oltre al pagamento della TARI e delle spese per allacciamento e/o attivazione di nuova linea telefonica, ADSL, ecc., con le modalità stabilite dalla convenzione. Le somme relative al consumo delle utenze dovute alla Città saranno recuperate dal Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori, Ufficio Recupero Utenze.
4. Il locale in oggetto è concesso esclusivamente nelle ore e nei giorni previsti per lo

svolgimento delle attività di cui in narrativa. Il Concessionario si assume la responsabilità per il corretto uso del locale e sarà responsabile dei beni mobili in esso collocati.

5. Si dà atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione da parte del Concessionario prevista dell'art. 6, comma 2, della Legge 122/2010.
6. Il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, nelle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dall'allegata dichiarazione debitamente firmata dal Direttore.
7. Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012 4257/008 del 31 luglio 2012, come da validazione il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori notificata il 7 aprile 2016
8. Di dichiarare attesa l'urgenza,, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 c. 4 del T.U.E.L. approvato con D. Lgs 267/2000.

#### OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio Circostrizionale con votazione per alzata di mano

(Al momento della votazione risultano assenti dall'Aula i Consiglieri Frau e Battaglia )

accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI .....20  
 ASTENUTI ..... =5 (Trimani, Tetro, Iaria, Leotta, Vallone Pecoraro, )  
 VOTANTI .....15  
 VOTI FAVOREVOLI ... 15  
 VOTI CONTRARI.....==

All'unanimità dei votanti

#### DELIBERA

1. di approvare, per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano, la richiesta di concessione per la durata di 12 mesi a titolo gratuito, con la forma dell'autogestione, del locale di sito in Via Reiss Romoli 45 (1° piano), come meglio evidenziato nella planimetria allegata (all. 2), ai sensi dell'art. 5 lettera B) punto 3 del Regolamento Comunale n. 186, in materia di concessioni locali di cui vengono fatte salve le condizioni del punto A) 1-2-4-5 del medesimo art. 5, ed in armonia con l'art. 8 del vigente Regolamento Circostrizionale in materia (mecc. 2011 - 01244/88), a partire dalla data di stipula della convenzione allegata al presente atto, alle condizioni in essa descritte, e che fa parte integrante del presente provvedimento, dell'Associazione Culturale "CibArte" con sede legale in Torino, Corso Toscana 17, Codice Fiscale n. 97803820014, senza fini di lucro, come da Statuto, in persona del Presidente e Legale Rappresentante, Signora Maria Rita Ronzani, di un locale sito in Via Reiss Romoli 45 di mq. 55,56 e mc. 166,68, così come contrassegnato in planimetria, il lunedì e il venerdì dalle ore 19:00 alle ore 22:00, il martedì, il mercoledì, il giovedì dalle ore 15:00 alle ore 21:00, il sabato dalle ore 15:00 alle ore 24:00 per svolgervi, a

titolo gratuito per i destinatari, le seguenti attività: promozione, valorizzazione e diffusione della cultura dei cinque sensi miscelati tra loro e del cibo attraverso corsi, manifestazioni ,laboratori incontri, conferenze e concorsi, (convenzione all. n. 2).

2. di riservare a successivi provvedimenti dirigenziali eventuali variazioni che dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo, ed il perfezionamento degli atti conseguenti;
3. di porre a carico della succitata Associazione, nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale del 31 luglio 2012, n. mecc. 20120 4257/008, attuativa delle misure del governo finalizzate alla revisione della spesa pubblica cosiddetta “spending review”, le utenze relative a energia elettrica, acqua potabile e riscaldamento, oltre al pagamento della TARI e delle spese per allacciamento e/o attivazione di nuova linea telefonica, ADSL, ecc., con le modalità stabilite dalla convenzione. Le somme relative al consumo delle utenze dovute alla Città saranno recuperate dal Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori, Ufficio Recupero Utenze.
4. Il locale in oggetto è concesso esclusivamente nelle ore e nei giorni previsti per lo svolgimento delle attività di cui in narrativa. Il Concessionario si assume la responsabilità per il corretto uso del locale e sarà responsabile dei beni mobili in esso collocati.
5. Si dà atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione da parte del Concessionario prevista dell'art. 6, comma 2, della Legge 122/2010.
6. Il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, nelle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dall'allegata dichiarazione debitamente firmata dal Direttore.

Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012 4257/008 del 31 luglio 2012, come da validazione il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori notificata il 7 aprile 2016.

Il Consiglio circoscrizionale, in conformità all'esito del distinto voto palese, all'unanimità dei presenti

#### DELIBERA

Di dichiarare attesa l'urgenza , il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. dell'ordinamento degli enti Locali approvato con D. Lgs. 267/2000.